

二零零四至二零零五度
財務委員會
第四次會議報告
(二零零四年六月二十四日)

(一)二零零四至二零零五年度區議會撥款的財政報告

二零零四至二零零五年度的區議會撥款額為 8,220,000 元，而通過的預算撥款額為 8,977,900 元。截至二零零四年六月二十四日，在中西區區議會本財政年度的 8,220,000 元 撥款中，小規模環境改善工程已獲撥款 750,000 元；社區參與計劃的已獲撥款為 2,118,889 元，地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的已獲撥款為 40,000 元。

(二)會上通過的撥款申請

委員會通過撥出 170,530 元 予中西區環保運動工作小組，以舉辦二項環保活動。

委員會通過撥出 130,000 元 予中西區復康服務工作小組，以舉辦「2004-2005 年度「傷健一家共關懷」活動系列」。

委員會通過撥出 86,830 元 予中西區公民教育工作小組，以舉辦三項公民教育活動。

委員會通過撥出 328,785 元 予中西區長者服務工作小組，以舉辦七項長者服務活動。

委員會通過撥出 230,610 元 予中西區健康社區督導委員會，以舉辦三項婦女及長者健康活動。

區內四個主要團體共獲撥款 325,978 元，以舉辦十二項社區參與計劃。

區內十個其他團體共獲撥款 299,285 元，以舉辦十六項社區參與計劃。

委員會通過撥出 36,722 元 予中西區撲滅罪行委員會，以舉辦兩項撲滅罪行活動。

委員會通過撥出 34,955 元 予中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會，以舉辦五項新來港定居人士活動。

委員會通過撥出 81,558 元 予中西區防火委員會，以舉辦十二項防火活動。

委員會通過撥出 62,200 元 予中西區清潔香港地區委員會，以舉辦「中西區全民保健清潔日」活動。

委員會通過撥款共 226,103 元 予兩個非牟利地區文化藝術團體，以舉辦五項地區文化藝術活動。

委員會通過撥出 500,000 元 予中西區議會事務工作小組，以舉辦四項慶祝國慶活動。

因此，會上通過撥款共 2,513,556 元，以用作舉辦六十四項社區參與計劃，及九項地區文化藝術活動。截至二零零四年六月二十四日為止，二零零四年至二零零五年度已通過的撥款為 5,422,445 元。

中西區區議會秘書處

二零零四年六月

Report on the 4th meeting of
the Finance Committee in 2004/2005
(24 June 2004)

(1)Financial Statement of 2004/2005 DC Funds

The total DC Funds allocation and the endorsed DC funds for 2004/2005 are \$8,220,000 and \$8,977,900 respectively, As at 24 June 2004, \$750,000 had been committed on the Minor Environmental Improvement (MEI) Projects, \$2,118,889 on the Community Involvement (CI) Projects, \$40,000 on the District Festivals Subsidy Scheme and the District Cultural Project Grants Scheme.

(2)Applications endorsed at the meeting

The Committee endorsed DC funds of \$170,530 for the Working Group on Environmental Protection Campaign in the Central & Western District for organizing 2 environmental protection programmes.

The Committee endorsed DC funds of \$130,000 for the Working Group on Rehabilitation Service for organizing a rehabilitation programme(2004-2005 年度「傷健一家共關懷」活動系列).

The Committee endorsed DC funds of \$86,830 for the Working Group on Civic Education for organizing 3 civic education programmes.

The Committee endorsed DC funds of \$328,785 for the Working Group on Elderly Service for organizing 7 elderly service programmes.

The Committee endorsed DC funds of \$230,610 for the Steering Committee on Healthy Community for organizing 3 health promotion programmes for women and elderly.

4 major local organisations were granted \$325,978 in total for organising 12 CI projects.

10 other local organisations were granted \$299,285 in total for organising 16 CI projects.

The Committee endorsed DC funds of \$36,722 for the Central & Western District Fight Crime Committee for organizing 2 crime prevention programmes.

The Committee endorsed DC funds of \$34,955 for the Central & Western District Coordinating Committee on New Arrival Services for organizing 5 programmes for the new arrivals.

The Committee endorsed DC funds of \$81,558 for the Central & Western District Fire Safety Committee for organizing 12 fire safety programmes.

The Committee endorsed DC funds of \$62,200 for the Central & Western District Clean Hong Kong Committee for organizing a Clean Hong Kong programme(「中西區全民保健清潔日」).

The Committee endorsed DC funds of \$226,103 for 2 local non-profit-making cultural and arts organisations for organising 5 district cultural and arts activities.

The Committee endorsed DC funds of \$500,000 for the Working Group on District Council Affairs for organising 4 National Day celebration programmes.

Therefore, the amount of DC funds endorsed at the meeting for organising 64 CI projects and 9 district cultural and arts activities totalled \$2,513,556. As at 24.6.2004, the total allocated balance of DC funds for 2004/2005 was \$5,422,445.

Central & Western District Council Secretariat
June 2004